

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 27

**Artikel:** Esprit de clocher  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-522869>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint ++ Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz:

3 Monate Fr. 2.—

6 Monate " 3.—

12 Monate " 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—

6 Monate " 4.50

12 Monate " 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts.

netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

Organ und Eigentum des

*Schweizer Hotelier-Vereins*8. Jahrgang | 8<sup>me</sup> AnnéeOrgan et Propriété de la  
*Société suisse des Hôteliers*

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.



Paraisant ++ le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—

6 mois " 3.—

12 mois " 5.—

Pour l'Etranger:

3 mois Fr. 3.—

6 mois " 4.50

12 mois " 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par Millimètre-ligne ou son espace.

\*

## Une année de réflexion.

On nous informe de divers côtés qu'un sieur Newmann parcourt actuellement la Suisse comme représentant d'un "Guide through Europe" à éditer par la "Hamburg-American-Line". Le volume qu'il emporte avec lui à titre d'échantillon est un exemplaire ancien du Guide édité par la maison Reichmann et Cantor de Berlin sous les auspices du Lloyd allemand; la reliure seule est différente. Nous pouvons ajouter de suite que le Nord, Lloyd a décidé de ne pas renouveler le contrat passé avec la maison Reichmann et Cantor pour la publication de ce guide, qui n'aura à l'avenir aucun caractère officiel ou administratif. Pour en revenir à Mr. N., nous devons faire remarquer qu'il a la particularité de devenir grossier si on ne lui confie pas immédiatement une commande d'annonce, et qu'au cours de la conversation il finit par avouer, non sans embarras, que le guide projeté est son entreprise personnelle qui lui coûte de grosses sommes qu'il s'agit de se procurer. Morale: un peu de prudence; demandez une année de réflexion!

## LETTRE OUVERTE.

le 26 Juin 1899.

Rédaction de l'Hotel-Revue.

Tandis que les hôteliers siègent à Interlaken, le fameux "Guide pour les étrangers" dont on a tant parlé, a été distribué ici comme supplément de la Liste des hôtels suisses paraissant à Berne. Nous n'examinerons pas si le moment a été choisi à dessein ou non.

Naturellement, nous n'avons pas été surpris d'y voir figurer notre établissement, n'ayant ni donné un ordre écrit ni même reçu une offre. Du reste, le poit aux roses ne tarda pas à suivre, et l'explication du phénomène offre aucune difficulté. Le montant de l'insertion, ci 8 Fr., a été présenté aujourd'hui même à l'encasement, refusé avec ensemble, cela va sans dire.

Nous serions curieux de savoir si la même méthode a été appliquée ailleurs. Espérons que nul sociétaire ne s'y sera laissé prendre.

Signature.

## Esprit de clocher.

Il paraît actuellement à Innsbruck un "Journal de voyages et d'étrangers pour le Tyrol et le Vorarlberg" qui s'efforce tout spécialement de détourner les Allemands de la Suisse au profit du Tyrol. On représente aux Allemands qu'en Suisse les Américains et les Anglais viennent au premier rang, tandis que le Tyrol avec sa brave population si sympathique aux Allemands leur appartient presque exclusivement. (C'est probablement pour justifier ce reproche de désavantage les Allemands qu'à l'occasion de son séjour en Suisse [du 30 Juin au 8 Juillet] les chemins de fer suisses accordent à l'Association des journalistes et écrivains allemands, qui compte environ 2000 membres, le trajet gratuit pour l'assemblée générale à Zurich, et à la suite de cette dernière, demi-taxi dans toute la Suisse; c'est certainement pour marquer leur dédain aux Allemands que les hôtels suisses offrent à ces mêmes sociétaires, pour la même époque, les uns l'hospitalité gratuite, les autres 50% de réduction sur la pension et le logement. Réd. de l'Hotel-Revue). Le journal continue en ces termes: "Ce qu'on trouve en Suisse (où l'on promet, grâce à une réclame inouïe, monts et merveilles, même pour l'hiver, aux touristes qui, une fois sur place, se voient souvent

den übrigen Vorstandsmitgliedern bereit, das Amt für eine weitere Periode zu übernehmen. Es wird dem Vorstand für diese Bereitwilligkeit der beste Dank der Versammlung ausgesprochen.

*Mitgliederbestand.* Bureaucrat Amsler berichtet, dass seine letzjährige Reise im Wallis dem Verein 30 neue Mitglieder mit ca. 3000 Betten zugeführt habe. Es seien in der Schweiz noch ca. 250 Fremdenhotels mit je über 50 Betten, welche dem Vereine noch nicht angehören und ließen weisen die Kantone Bern und Waadt ca. 75 auf, so dass es sich wohl lohne, die dem Vereine Fernstehenden dieser beiden Kantone persönlich zu begrüßen. Die Anregung wird ohne Einrede genehmigt.

*Versicherungswesen.* Es liegen verschiedene Eingaben von Versicherungsgesellschaften vor betr. Diebstahl, Brand und Betriebsstörung. Herr Tschumi beantragt mit diesen Anfragen gelegentlich in gleichem Sinne zu verfahren wie bei Einführung der Haftpflichtversicherung, d. h., in Sachen Konkurrenz zu eröffnen und wenn immer möglich dahin zu trachten, dass die verschiedenen Arten der Versicherungen bei ein und derselben Gesellschaft vereinbart werden können. In diesem Sinne wird die Sache dem Vorstand überwiesen.

*Petition betr. Haftpflicht.* Der Präsident berichtet, dass eine bündesträgliche Antwort auf die anno 1897 eingereichte Petition betr. Beschränkung der Haftpflicht vorliege und gehöre diese Antwort dahin, dass der Bund die Anregung bei Beratung des Gesetzes betr. die Rechtseinheit in Betracht ziehen werde.

*Lebensmittelgesetz.* Es wird eine Eingabe der Comestiblehändler von Zürich verlesen, in welcher dieselben den Hotelier-Verein ersuchen, sich ihnen anzuschliessen, um zu erwirken, dass Comestiblewaren, wie Fische, Gefügel etc., nicht unter das Lebensmittelgesetz fallen. Herr Wegenstein begründet die Petition noch näher und unterstützt dieselbe; er rügt ferner den Mangel einer höhern Rekursinstanz und dass man hinsichtlich des Gesetzes selbst im Trüben fischt, weil man die Vollzugsverordnungen nicht kenne. Er ist der Ansicht, dass der Verein Schritte thun solle, um zu verhindern, dass Fehlgriffe gethan werden bezügl. Comestiblewaren. Auch sollten bei der Kontrolle Praktiker verwendet werden. Herr Wegenstein wünscht, dass Herr Ruchti in seiner Stellung als Nationalrat diesen Punkten Aufmerksamkeit schenke. Der Präsident ersucht Herrn Wegenstein, eine diesbezügliche Petition in Gemeinschaft mit Herrn Zimmerli in Luzern abzufassen.

Vom Christlichen Kellnerheim in Zürich liegt ein Gesuch vor um finanzielle Unterstützung ihrer philantropischen Bestrebungen. Herr Döpfer berichtet, dass ein ähnliches Gesuch auch dem Internationalen Vereine vorgelegen und dass die angehobenen Erkundigungen ergeben, dass die Leitung des Heims eine Zeit lang zu wünschen übrig gelassen habe, dass jedoch seither Besserung geschaffen worden. Er empfiehlt einen einmaligen Beitrag von Fr. 250; die Versammlung erklärt sich hiermit einverstanden.

Zum Schluss berichtet Bureaucrat Amsler, dass von verschiedenen Mitgliedern der Wunsch geäußert worden sei, es möchten die "Ausserungen über Tagesfragen im Reiseverkehr", welche Herr Ed. Guyer-Freuler für das Reklamebuch verfasst, den Mitgliedern in Separatdruck zur Abgabe an die Freunden oder Auflegen in den Zimmern zur Verfügung gestellt werden. Herr Bärner unterstützt diese Anregung, ebenso Herr Döpfer. Herr Tschumi ist nicht dagegen, wenn die Sache nicht zu teuer wird. Amsler erwidert, man könne zuerst bei den Mitgliedern anfragen, um über die Auflage fixiert zu sein und dann eine genaue Berechnung aufstellen. Selbstverständlich sei vorerst Herr Guyer hierüber zu begrüssen. In diesem Sinne wird die Angelegenheit gutgeheissen.

*Wahl des Vorstandes.* Herr J. Döpfer beantragt, unter bester Verdankung seiner Bemühungen, den bisherigen Vorstand für eine weitere Periode mit Akklamation wiederzuwählen. Herr Präsident Tschumi erklärt, dass nachdem die Herren von Luzern 7 Jahre lang die Charge getragen und nun durch die Wahl des Centralbüroarchivs als Sekretär des Vorstandes letzter bedeutend entlastet sei, gehe es nicht wohl an, eine ehrende Wiederwahl auszuschlagen, er dankt dieselbe bestens und erklärt sich mit

cruelement désillusionnés), notre pays le présente à un degré souvent bien plus élevé de beauté et d'intérêt. Nous n'avons pas la réclame de la Suisse, nous n'avons pas même le don de faire cette réclame; car le Tyrol est seen; il aime les beaux-arts de son pays, mais il ne les vante pas.<sup>4</sup> Le "Bündner Tagblatt" fait observer à ce sujet que la Suisse peut dédaigner toutes ces insinuations, inspirées pour une bonne part par l'esprit de clocher. Ce qui attire en Suisse une foule toujours croissante de touristes, ce ne sont pas certaines montagnes, certains sites célèbres, c'est le fait que les Alpes suisses présentent un monde de contrastes des plus frappants et cependant pleins de beauté harmonieuse. C'est que la Suisse, selon l'expression très juste d'un médecin connu, c'est le *sauvatorium* du monde entier, du nouveau comme de l'ancien, non seulement pour le corps, mais aussi pour l'esprit. C'est là ce qui attire chez nous les étrangers, et toute l'envie du monde n'y changera rien.



**Brunnen.** Das neue Hotel „Viktoria“ ist am 1. Juli eröffnet worden. Erbauer und Eigentümer ist Herr Franz Cernic.

**Graubünden.** Herr Th. Scartazzini in Bondo, der Begründer des Fremdenverkehrs im Bergell, ist 51 Jahre alt, gestorben.

**Neuhauen.** Vom 1. Juli an haben die allabendlichen elektro-bengalischen Beleuchtungen des Rheinfalls begonnen.

**Tirol.** In Trient ist das neuerbauten Grand Hotel der Trient eröffnet worden. Besitzer sind die Herren Gatti & Fassina.

**Die Bahn Biel-Leutkirch.** beförderte im letzten Jahr 156.534 Personen und bezahlte nach erfolgten Abschreibungen und Einnahmen in den Reserve fond 4 Prozent Dividenden.

**Genova.** Das Hotel de Milan (Pension Suisse) ist von Herrn D. Canelli, bisheriger Direktor des Hôtel de Londres, dasselbe, käuflich erworben worden. Antritt auf 1. September.

**Zürich.** Die Eröffnung des regelmässigen Betriebes der elektrischen Bahn vom Waldhausen zum Hotel Dolder ist unter einigen Bedingungen vom 5. an gestattet worden.

**Auszeichnung.** An der Fachaustellung für Hotel- und Wirtschafts-Bedarfsgegenstände in Münster (Westfalen) ist die Firma Gebr. Schwabenland in Ludwigshafen mit der goldenen Medaille bedacht worden.

**Basel.** (Mitgeteilt vom öffentlichen Verkehrs-bureau). Laut den Zusammenstellungen des Polizei-departements sind während des verlorenen Monats Juni in den hiesigen Gasthäusern 13,408 Fremde abgestiegen (Juni 1898 13,149).

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-büros haben im Monat Juni 1898 in den städtischen Gasthäusern 10,861 Personen genächtigt (1898: 15,482). 1. November 1898 bis 30. Juni 1898: 86,787 (gleiche Periode 1897, 98: 80,915).

**San Remo.** Das von P. M. Lagger vom Grand Hotel in Saas-Fee käuflich übernommene Hotel in San Remo heisst nicht Hotel de la Gare, sondern es ist das altebekannte Hotel de l'Europe de la Paix.

**Lugano.** Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lugano le 28 mai au 3 juillet: Suisse: 312; Allemagne: 115; France: 116; Angleterre: 140; Russie: 19; Autriche: 34; Italie: 6; Belgique: 5; Pays-Bas: 15; Etats Balkans, Autriche, Turquie: 9. — Total: 788.

**Basel.** Ein Schindfeuer entstand Montag vormittags in einem bissigen Hotel durch Unvor-sichtigkeit einer Fremden, welche beim Kräuseln ihrer Haare das Lämpchen zu nahe an den Fenster-vorhang brachte; der Vorhang fing Feuer, das sich in kurzer Zeit schnell im Zimmer verbreitete. Auf die Hilfe erschienen Hausbewohner, um das Feuer zu löschen, was denn auch nach vielen Anstrengungen gelang; doch hatte dasselbe bereits die Möbel beschädigt.

**Eine billige Sammlung von Ansichten und Broschüren** scheint sich ein Herr J. Wettstein, Tierarzt und Viehinspektor, in Fehlertor anlegen zu wollen. Er hat sich einen Stempel anfertigen lassen, der besagt: „B. B. Wettstein, Tierarzt und Viehinspektor.“ Dies mit diesem Aufdruck verschickten Postkarten versendet er an das Hotel und Kuranstalten. Es wird sich folglich kaum der Mühe lohnen, die selben zu beantworten.

**Interlaken.** Das im April abgebrannte „Hotel Beau-Rivage“ wird gegenwärtig bis auf den ersten Stock abgerissen und soll hernach fünf Stockwerke erhalten. Herr Döpfer geleckt das Hotel nicht nur mit allem Komfort der Neuzeit zu versehen, sondern sowohl im Innern als an den Fassaden mit künstlerischen Ausstattungen zu schmücken. Entsprechend der Vergrösserung des Hauses wird auch ein neuer Speisesaal angebaut, der 250—300 Personen fassen kann. Die Wiedereröffnung des Hotels ist auf 1. April 1900 geplant.

**In Heiden** rumt gegenwärtig eine eigentümliche Bewegung unter einer Anzahl von Bürgern. Es wird nämlich früh am Morgen die „Betglocke“ nicht mehr geläutet, wie man sagt, auf Wunsch eines Hotelbesitzers. Der Wegfall dieser altgewohnten Melodie aus dem Kehlhorn der Kirche und der Glockenstube ist nun vielen gar nicht recht und sie verlangen absolut Wiedereinführung. Der Gemeinderat scheint mehr zu den Nüchternen sich zu neigen, aber die Opponenten bleiben auf ihrer Meinung fest und wollen hierüber eine „Kirchhöre“ (Gemeindeversammlung) entscheiden lassen.

An einem Fremdenplatze wie Heiden dürfte zu

hoffen sein, dass auf die ruhesuchenden Kurgäste Rücksicht genommen und die Betglocke in früher Morgenstunde stumm bleibe.

**Luzern.** Verzeichnis der in den Gasthäusern und Pensionen Luzerns im Monat Juni 1898 abgestiegenen Fremden:

	1898	1898
Deutschland . . . . .	5251	4410
Oesterreich-Ungarn . . . . .	485	389
Grossbritannien . . . . .	3705	3101
Verein. Staaten (U.S.A.) und Canada . . . . .	1045	984
Frankreich . . . . .	949	764
Italien . . . . .	379	316
Belgien und Holland . . . . .	614	552
Dänemark, Schweden, Norwegen . . . . .	236	158
Spanien und Portugal . . . . .	40	15
Russland (mit Ostseeprovinzen) . . . . .	457	415
Belgienstaaten . . . . .	27	30
Asien und Afrika (Indien) . . . . .	3297	2754
Australien . . . . .	101	124
Verschiedene Länder . . . . .	19	20
Personen . . . . .	33	24
	16,640	13,754

**Genève.** (Corresp.) Eine cérémonie toute intime a été célébrée lundi 3. courant à 2 heures à l'hôtel des Berges de Genève. Il s'agissait de fêter le jubilé de 25 ans d'employés de la Société de l'industrie des Hôtels pour au moins dix ans de louyaux services dans les mêmes établissements. Ce sont:

1. Monsieur Jean Rigot, conducteur, entré en service à l'hôtel Métropole le 1<sup>er</sup> août 1879.
2. Monsieur Charles Auber, concierge, entré à l'hôtel National le 15 mars 1884.
3. Monsieur Joseph B. Moier, concierge, entré à l'hôtel du Lac le 1<sup>er</sup> janvier 1889.
4. Monsieur Joseph Ifanger, conducteur, entré à l'hôtel des Berges le 1<sup>er</sup> avril 1889.
5. Monsieur A. Baumann, ébéniste, entré à l'hôtel des Bergues le 1<sup>er</sup> février 1870.

Les Présidents et Secrétaires des Sections genevoises du Verband et de l'Union Helvétique étaient invités et assistaient à la fête. Monsieur H. Galopin, président de la Société des Hôtels a adressé une déclaration où il disait: « Nos amis les employés sont de véritables amis, une affection sincère unit les deux personnes et bien apprécier à la circonstance. Monsieur Richard, membre du Conseil d'administration, portait un toast aux futurs jubilaires et à l'exemple à suivre. Monsieur Spahlinger, Administrateur délégué de la Société, buvait au développement des Sociétés des employés d'hôtels et à la prospérité du chœur de leurs membres. Monsieur Gehret, secrétaire de l'Union Helvétique, bu à l'union toujours croissante entre les hôteliers et leurs employés. Monsieur Meier, concierge, a remercié le Conseil d'administration de la Société des Hôtels au nom de ses collègues jubilaires. Les diplômes de la Société Internationale des Hôteliers des chronomètres en or, sortant des ateliers de la maison Golay fils & Stahl de Genève. Après avoir vidé honneur de verre de champagne la fête s'est terminée vers 5 heures, en laissant à chacun le meilleur souvenir de cette réunion, empreinte de la plus grande cordialité.

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28.50 por Meter — glatt, gestript, kariert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben. Dessins etc.). Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50 | Ball-Seide v. 95 Cts.—22.50 Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.50—77.50 | Seiden-Grenadines „ Fr. 1.35—14.85 Seiden-Foulards bedruckt „ 1.20—6.55 | Seiden-Bengalines „ „ 2.15—11.60 por Meter. Seiden-Armüre, Monopole, Orientaliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcelline, seidene Steppdecken und Fahnenstoffe etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

bis 77.50 per Stoff zu kompletter Robe — Tussors und Shantungs

**J.F. Zickwolff**

Basel, Steinenbachgässlein 28  
Telephon 2418.

Telegramm-Adresse: Zickwolff Basel.

Garantiert reingehaltene

Preislisten und Proben auf Verlangen.

Rhein-, Nahe- u. Moselweine

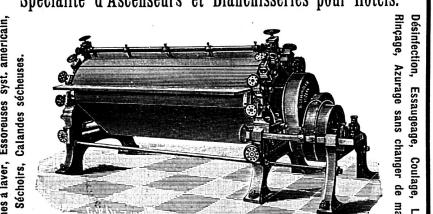
**Für Hoteliers etc.**  
Neuester Ansichtskarten-Automat  
in runder gefälliger Form, transportabel, sehr geeignet für auf Schreibtische etc. zu stellen, empfiehlt  
Friedr. Sommer, Automatenhandlung, Basel.

Musikautomaten etc. aller Systeme  
unter günstigen Zahlungsbedingungen.

**Hôtel à vendre.**  
A vendre dans une ville importante de la Suisse romande un **hôtel de 1<sup>er</sup> rang**, de construction récente, admirablement situé. 100 lits de maîtres, salons, grande salle à manger. Ascenseur, bains, lumière électrique. **Parc et jardin de 112 ares.** Bonne clientèle. Immeuble et mobilier en parfait état. Conditions de paiement favorables. S'adresser aux notaires Ls. & Fs. Fiaux, rue du Pont 13, Lausanne. 41 (H7014L)

Ateliers de Constructions mécaniques  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machine à laver, système Robert Schindler.  
Installations de Blanchisseries modernes.

Lavage par mouvement de lessif spécial grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 300 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. Catalogue et devis gratuits.



Chef de réception-Direktor,

seit mehreren Jahren in bedeutendem Hotel in Italien thätig, wünscht seinen Posten zum Herbst zu verändern. Gel. Offerten unter Chiffre H 46 R an die Expedition dieses Blattes erbeten.

**COMESTIBLES**  
CONSERVES, VINS FINS, CHAMPAGNES  
CLAR FRÈRES, BALE.

Ein kleineres, feineres Restaurant, Hotel oder Pension

wenn auch Saisongeschäft,

zu kaufen oder pachten gesucht von zahllungsfähigen Geschäftleuten. Antritt nach Ueberenkunft. Luzern, Vierwaldstättersee oder Umgebung bevorzugt.

Gel. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 52 R.

**Spezialität in Bügelmaschinen**

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.

Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinensfabrik C. Seguin, Mühlhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis franko.

**English Plumbing & Sanitary Works**

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS  
Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
7, rue des Roses Hotel Central 22, Boule Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Singer's „Milkta“ Grahambrod

ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich geschützt.)

37 ZagB349, Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.

Es empfiehlt sich höchst

**Singer's Feinbäckerei,**  
Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
Export.

2431]

**BOUCHERIE + CHARCUTERIE**

**HANS GESSLER**

Telephon 2211 \* BASEL \* Steinenvorstadt 69

empfiehlt als

**SPEZIALITÄT:**

Paprica-Würste, Münster-Würste, Kümmel-Würste, Münchner Bier-Würste, sowie Schüblinge, Frankfurterli, Wienerli, feine Saucissons de Neuchâtel.

Grosse Auswahl diverser feiner CHARCUTERIE.

K5580B

Spezial-Preise für Hoteliers und Restaurateure.

Prompter Versand nach Auswärts.